



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
28 October 2015
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по докладу, представленному Мадагаскаром в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии*

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мадагаскара (CRC/C/OPSC/MDG/1) на своем 2043-м заседании (CRC /C/SR.2043), состоявшемся 28 сентября 2015 года, и на своем 2052-м заседании (CRC/C/SR.2052), состоявшемся 2 октября 2015 года, принял следующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/OPSC/MDG/Q/1/Add.1). Комитет приветствует конструктивный диалог с многопрофильной делегацией высокого уровня государства-участника.

3. Комитет напоминает государству-участнику о том, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в совокупности с заключительными замечаниями по объединенным третьему и четвертому периодическим докладам, представленным государством-участником по Конвенции о правах ребенка (CRC/C/MDG/CO/3-4), и по его первоначальному докладу, представленному по Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/MDG/CO/1), которые были приняты 2 октября 2015 года.

II. Общие замечания

Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует присоединение или ратификацию государством-участником:

- a) Конвенции о правах инвалидов – в июне 2015 года;
- b) Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей – в мае 2015 года.

* Приняты Комитетом на его семидесятой сессии (14 сентября – 2 октября 2015 года).



5. Комитет приветствует различные меры, принятые государством-участником в областях, имеющих отношение к осуществлению Факультативного протокола, в том числе:

- а) принятие нового Закона 2014-040 о борьбе с торговлей людьми 20 января 2015 года;
- б) принятие Закона 2014-006 о киберпреступности 17 июля 2014 года;
- с) принятие Закона 2014-005 о борьбе с терроризмом и транснациональной организованной преступностью 17 июля 2014 года.

6. Комитет приветствует достигнутый прогресс в деле создания учреждений и принятия планов, а также программ, которые способствуют осуществлению Факультативного протокола, включая:

- а) принятие национального плана действий по борьбе с торговлей людьми и создание Национального управления по борьбе с торговлей людьми в соответствии с указом 2015-269 в 2015 году;
- б) начало осуществления просветительских кампаний против ранних браков в 2015 году;
- с) создание Независимой национальной комиссии по правам человека в соответствии с Законом 2014-007 в 2014 году;
- д) создание Национального комитета по защите детей в соответствии с указом № 2012-858 в 2012 году;
- е) принятие плана по практическому выполнению рекомендаций универсального периодического обзора, договорных органов и специальных процедур в 2012 году.

III. Данные

Сбор данных

7. Комитет обеспокоен отсутствием дезагрегированных данных и информации по всем областям, охватываемым Факультативным протоколом.

8. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать и ввести в действие всеобъемлющую, скоординированную и эффективную систему сбора дезагрегированных данных по всем областям, охватываемым Факультативным протоколом, с уделением особого внимания детям, которым угрожает опасность стать жертвами преступлений, упоминаемых в Факультативном протоколе. Следует также собирать данные о количестве возбужденных дел и обвинительных приговоров с разбивкой по виду правонарушения.**

IV. Общие меры по осуществлению

Законодательство

9. Комитет отмечает, что государство-участник располагает нормативно-правовой базой в области защиты детей и приступило к проведению важной правовой реформы для того, чтобы привести существующую нормативно-правовую базу по борьбе с торговлей людьми в соответствие с Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол),

включая принятие нового закона о борьбе с торговлей людьми. Он отмечает также, что новый закон предусматривает уголовную ответственность за торговлю детьми. Он, однако, обеспокоен тем, что существующее законодательство не осуществляется эффективным образом и в полном объеме.

10. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы законы, направленные на защиту детей от всех видов преступлений, запрещенных Факультативным протоколом, выполнялись в полном объеме, чтобы проводились эффективные расследования таких преступлений, а виновные привлекались к ответственности и получали соответствующее наказание, с тем чтобы усилить сдерживающий эффект закона.

Комплексная политика и стратегия

11. Комитет отмечает наличие ряда секторальных стратегий и планов действий в интересах детей, в том числе Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, принятого в 2015 году. Комитет, тем не менее, обеспокоен отсутствием общей национальной политики в интересах детей, которая включала бы в себя все секторальные стратегии и меры политики.

12. Комитет рекомендует государству-участнику разработать национальный план действий, направленный конкретно на решение всех вопросов, охваченных Факультативным протоколом, и выделить на его осуществление надлежащие людские и финансовые ресурсы. При этом государству-участнику следует уделять особое внимание осуществлению всех положений Факультативного протокола с учетом Декларации и Программы действий, а также Глобального обязательства, принятых на первом, втором и третьем Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Координация и оценка

13. Комитет принимает к сведению тот факт, что Министерство народонаселения, социальной защиты и продвижения женщин учредило Национальный комитет по защите детей, осуществляющий руководство политикой и национальными программами по защите детства и координацию деятельности, связанной с защитой детства. Комитет по правам ребенка, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с серьезной ограниченностью ресурсов, выделяемых на деятельность Национального комитета, а также тем, что он до сих пор не выполняет возложенные на него обязанности по координации.

14. Ссылаясь на пункты 10 и 11 своих заключительных замечаний по Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику предоставить Национальному комитету по защите детей достаточные финансовые, людские и технические ресурсы, с тем чтобы он мог выполнять свои функции, в том числе в области контроля и оценки хода осуществления прав и положений Факультативного протокола.

Распространение информации и повышение осведомленности

15. Комитет приветствует празднование в государстве-участнике Всемирного дня борьбы с сексуальной эксплуатацией детей 4 марта и официальное принятие соответствующего устава в 2014 году, а также информационно-просветительскую деятельность по вопросам борьбы с секс-туризмом, сексуальной эксплуатацией детей и торговлей детьми. Вместе с тем он отмечает, что эта деятельность осуществлялась в основном гражданским обществом без поддержки со стороны государства-участника.

16. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить свое сотрудничество с гражданским обществом и средствами массовой информации в целях поддержки информационно-просветительской деятельности и подготовки кадров по вопросам, касающимся Факультативного протокола. Он рекомендует также распространять информацию о положениях Факультативного протокола и мерах по предотвращению видов практики, запрещенных Протоколом, и их негативных последствиях, в особенности среди детей, членов их семей и общин, в частности посредством школьных программ и проведения информационно-просветительских кампаний.

Профессиональная подготовка

17. Комитет отмечает усилия государства-участника по осуществлению информационно-просветительской деятельности и мероприятий по профессиональной подготовке в области защиты прав детей, а также запланированные многолетние программы по борьбе с торговлей людьми и защите детей-жертв. Вместе с тем он обеспокоен сообщениями о том, что число детей, занимающихся проституцией, увеличилось, а возраст вовлечения в занятие проституцией снизился; а также тем, что высокая текучесть кадров в правительстве и различных сетях привела к притоку в эту систему новых, неквалифицированных сотрудников, не способных надлежащим образом выявить виды совершенных преступлений, запрещенных Факультативным протоколом. Кроме того, он отмечает, что Национальное управление по борьбе с торговлей людьми до сих пор не функционирует и, таким образом, не может осуществлять всю свою запланированную деятельность по профессиональной подготовке.

18. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать и активизировать его усилия, направленные в первую очередь на новых действующих лиц, по повышению осведомленности о правах ребенка, в особенности среди детей, находящихся в уязвимом положении, родителей и других лиц, обеспечивающих уход за детьми, всех групп специалистов и традиционных и религиозных лидеров. Государству-участнику следует разработать просветительские программы по вопросам, касающимся пагубных последствий торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, превентивных мер и важности представления информации о таких преступлениях;

б) заручиться активной поддержкой со стороны местных лидеров, включая традиционных и религиозных лидеров, в рамках своей просветительской работы и активизировать свое сотрудничество с различными общественными сетями по защите детей для того, чтобы выявить конкретные препятствия на пути осуществления правозащитной и информационно-просветительской деятельности, связанной с преступлениями, запрещенными Факультативным протоколом, и возможности в этой сфере;

в) принять все необходимые меры для того, чтобы как можно скорее обеспечить функционирование Национального управления по борьбе с торговлей людьми, с тем чтобы оно могло осуществлять всю свою запланированную деятельность по профессиональной подготовке.

Распределение ресурсов

19. Комитет обеспокоен недостаточностью ресурсов, выделяемых для осуществления Факультативного протокола, и, в частности, крайней ограниченностью средств, выделяемых Министерству народонаселения, социальной защиты и продвижения женщин. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что сокращение

объема бюджетных ассигнований, выделяемых на секторы здравоохранения и образования, а также, как сообщается, высокий уровень коррупции в государстве-участнике по-прежнему отвлекают на другие цели и без того ограниченные ресурсы, выделяемые на осуществление Факультативного протокола.

20. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение достаточного операционного бюджета органам, осуществляющим мониторинг нарушений прав ребенка, таким как Национальный комитет по защите детей, Национальный комитет действий по борьбе с детским трудом и Независимая национальная комиссия по правам человека, в целях содействия выполнению и контролю за осуществлением Факультативного протокола. Необходимо выделить Министерству народонаселения, социальной защиты и продвижения женщин достаточные ресурсы для обеспечения устойчивого функционирования сетей по защите детей и надлежащей профессиональной подготовки участников этих сетей в каждом регионе. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить выделение достаточных ресурсов на деятельность в области здравоохранения и образования и активизировать свои усилия по борьбе с коррупцией путем проведения тщательных расследований любых случаев отвлечения ресурсов, предназначенных для осуществления Факультативного протокола, и обеспечения наказания всех актов коррупции.

V. Меры по предупреждению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (статья 9, пункты 1) и 2))

Меры по предотвращению преступлений, запрещенных Факультативным протоколом

21. Приветствуя усилия государства-участника по реинтеграции детей, бросивших школу, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен в связи с недостаточностью проводимых образовательных и информационно-просветительских мероприятий для предотвращения совершения в отношении детей преступлений, запрещенных Факультативным протоколом. Комитет выражает особую обеспокоенность в связи с тем, что 20% детей не регистрируют при рождении, в результате чего они подвергаются более высокому риску стать жертвами торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также в связи с недостаточностью целевых мероприятий, осуществляемых в интересах детей, находящихся в наиболее уязвимом положении, в том числе детей, живущих в условиях крайней нищеты, детей-сирот, детей, живущих или работающих на улице, и детей, работающих в качестве домашней прислуги.

22. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры для обеспечения регистрации всех новорожденных;

б) разработать программы просвещения для родителей и детей в целях борьбы с дискриминационными обычаями и традициями и стереотипами в отношении роли и обязанностей женщин и девочек в семье и обществе;

в) принять комплексную целевую стратегию, направленную в первую очередь на наиболее уязвимых детей, для изучения коренных причин и факторов риска в отношении преступлений, запрещенных Факультативным протоколом, включая нищету и отсутствие защиты со стороны родителей, и для устранения этих факторов;

d) активизировать свои усилия по разработке и осуществлению стратегий по предотвращению всех преступлений, внедрить надлежащие механизмы для того, чтобы дети могли сообщать о нарушениях, охватываемых Факультативным протоколом, и предпринять конкретные шаги, в том числе создать эффективные механизмы для выявления детей, нуждающихся в защите, сообщения сведений о них и оказания им помощи.

Усыновление/удочерение

23. Комитет отмечает, что государство-участник разработало внутренние правовые рамки, регулирующие порядок усыновления/удочерения, в том числе Закон об усыновлении/удочерении № 2005-014. Он, однако, по-прежнему обеспокоен тем, что на деятельность Центрального органа по усыновлению/удочерению не выделяется надлежащих материальных и финансовых ресурсов, а также поступающей информацией о подделке свидетельств о рождении.

24. Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации (CRC/C/MDG/CO/3-4, пункт 44) и настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для обеспечения того, чтобы все усыновления/удочерения полностью соответствовали принципам и положениям Конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения, Конвенции о правах ребенка и другим соответствующим международным договорам. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику выделить необходимые финансовые ресурсы для функционирования Центрального органа по усыновлению/удочерению, с тем чтобы обеспечить соблюдение надлежащей процедуры и не допускать случаев незаконного усыновления/удочерения, а также принять все необходимые меры для эффективного предотвращения и пресечения подделки свидетельств о рождении, в том числе путем возбуждения судебных разбирательств в отношении несущих за это ответственность лиц, и поощрения законного усыновления/удочерения.

Торговля детьми

25. Комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности в связи с широко распространенной и сохраняющейся практикой детских и принудительных браков (CRC/C/MDG/CO/3-4, пункт 53) и такими вредными видами практики, как "испытательные" браки сроком на один год с не достигшими совершеннолетия девочками ("молетри") и брачные союзы де-факто, которые могут быть приравнены к торговле детьми. Он в особенности обеспокоен отсутствием профилактических мер, небольшим количеством выявленных подобных случаев и тревожно незначительным числом преследований в связи с ними.

26. В свете своих заключительных замечаний по вопросу об осуществлении Конвенции (CRC/C/MDG/CO/3-4, пункт 54) Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать его усилия, направленные на должное осуществление законов о борьбе с детскими и принудительными браками.

Детский секс-туризм

27. Комитет отмечает, что детский секс-туризм прямо запрещается законом о борьбе с торговлей людьми и секс-туризмом (Закон № 2007-038 2008 года), но, тем не менее, выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что индустрия детского секс-туризма растет, а меры, принимаемые государством-участником для борьбы с этим явлением, оказываются недостаточными.

28. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять более конкретные меры для предотвращения детского секс-туризма в стране и самым энергичным образом бороться с индустрией детского секс-туризма. Он настоятельно призывает правительство проводить разъяснительные мероприятия в индустрии туризма относительно бедственных последствий вовлечения детей в секс-туризм, способствовать широкому распространению информации о Глобальном этическом кодексе туризма, разработанном Всемирной туристской организацией, среди туроператоров и туристических агентств, а также поощрять их к соблюдению Кодекса поведения по защите детей от сексуальной эксплуатации в сфере путешествий и туризма.

VI. Запрещение торговли детьми, детской порнографии и детской проституции и связанные с этим вопросы (статьи 3, 4 (пункты 2 и 3), 5, 6 и 7)

Уголовное законодательство и нормативные положения

29. Комитет отмечает, что преступления, определенные в статьях 2 и 3 Факультативного протокола, в целом отражены в Уголовном кодексе Мадагаскара, но не всегда увязаны с его положениями в связи с тем, что в Кодексе акцент сделан на проблеме торговли людьми, но не охватываются напрямую все формы торговли детьми. Комитет выражает особую обеспокоенность в связи с тем, что пункт 3 статьи 333 Закона № 2007-038 определяет "эксплуатацию" как акт, подразумевающий проституцию или другие формы сексуальной эксплуатации, рабства или подневольного состояния, но не распространяется на хранение порнографических материалов с участием детей без намерения их публикации или распространения.

30. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, с тем чтобы:

а) закрепить определение всех случаев торговли детьми, указанных в Факультативном протоколе, и не ограничиваться определением "торговля людьми";

б) в срочном порядке ввести уголовную ответственность за предложение, получение, приобретение или предоставление ребенка для целей детской проституции;

в) распространить уголовное наказание на преступления, связанные с хранением порнографических материалов с участием детей без намерения их публикации или распространения.

Безнаказанность

31. Комитет обеспокоен тем, что тысячи детей становятся жертвами сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, торговли людьми для подневольного труда и сексуальной эксплуатации и схожих преступлений. Он обеспокоен также чрезвычайно низкими показателями привлечения к ответственности и вынесения приговоров за преступления, запрещенные Факультативным протоколом, что ведет к безнаказанности, а также тем, что вредные виды практики широко распространены и не осуждаются в большинстве общин, в результате чего между жертвами и правонарушителями заключаются мировые соглашения.

32. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) бороться с коррупцией и безнаказанностью на всех уровнях системы уголовного правосудия;

б) запретить вредные виды практики, которые способствуют торговле детьми и детской проституции, путем принятия соответствующих законов и мер по повышению осведомленности в отношении запрещения сексуальной эксплуатации детей, включая проституцию, в частности среди детей, находящихся в уязвимом положении, а также специалистов, работающих с такими детьми;

в) выделить достаточные бюджетные средства для сотрудников полиции, предоставив им возможность проводить расследования, доводить судебное преследование до конца, противостоять попыткам подкупа и бороться со злоупотреблением служебным положением;

г) осуществлять программы профессиональной подготовки магистратов и судей по вопросам привлечения к уголовной ответственности за преступления, запрещенные Факультативным протоколом, в целях выполнения соответствующих законов.

Экстерриториальная юрисдикция и выдача

33. Комитет отмечает, что Закон № 2007-038 2008 года предусматривает экстерриториальную юрисдикцию судов в вопросах, касающихся совершенных на территории Мадагаскара преступлений, связанных с торговлей людьми, сексуальной эксплуатацией и секс-туризмом, но выражает обеспокоенность в связи с тем, что в Законе не отражены все преступления, запрещенные Факультативным протоколом, например преступления, связанные с детской порнографией. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу того, что экстерриториальная юрисдикция в отношении запрещенных Протоколом преступлений требует соблюдения принципа двойной подсудности. Комитет отмечает также, что Факультативный протокол не используется в качестве правового основания для экстрадиции.

34. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения того, чтобы внутреннее законодательство позволяло ему устанавливать и осуществлять экстерриториальную юрисдикцию по всем преступлениям, запрещенным Факультативным протоколом, и без соблюдения принципа двойной подсудности. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассматривать Факультативный протокол в качестве правового основания для выдачи в случае совершения таких преступлений.

VII. Защита прав детей-жертв (статьи 8 и 9 (пункты 3 и 4))

Восстановление и реинтеграция жертв

35. Комитет принимает к сведению утверждение в 2014 году справочного руководства по вопросам обращения с жертвами эксплуатации и насилия. Он отмечает также услуги по реабилитации, предоставляемые учреждениями в ряде городов, но выражает обеспокоенность в связи с ограниченностью их потенциала.

36. Комитет рекомендует государству-участнику выделять надлежащие людские, финансовые и технические ресурсы и предоставлять высококачественные услуги для оказания помощи всем детям-жертвам, содействия их физической и психологической реабилитации и их полной реинтеграции в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Факультативного протокола.

"Горячая линия" помощи

37. Комитет приветствует создание "горячей линии" помощи для детей, но по-прежнему обеспокоен недостаточностью ресурсов, выделяемых для обеспечения устойчивости ее функционирования.

38. Комитет рекомендует государству-участнику оказывать поддержку существующей "горячей линии" за счет выделения достаточных ресурсов для обеспечения качества предоставляемых ею услуг и устойчивости ее функционирования.

VIII. Международная помощь и сотрудничество (статья 10)

Многосторонние, двусторонние и региональные соглашения

39. С учетом пункта 1 статьи 10 Факультативного протокола Комитет предлагает государству-участнику и далее укреплять международное сотрудничество в рамках многосторонних, региональных и двусторонних договоренностей, особенно с соседними странами, в том числе путем укрепления процедур и механизмов координации осуществления таких договоренностей, в целях улучшения деятельности по предупреждению, выявлению и расследованию любого из правонарушений, запрещенных Факультативным протоколом, и по судебному преследованию и наказанию лиц, виновных в их совершении.

IX. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

40. В целях дальнейшего усиления работы по осуществлению прав детей Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений.

X. Последующие меры и распространение информации

41. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения настоящих рекомендаций, в частности путем препровождения их соответствующим правительственным ведомствам, парламенту, а также национальным и местным органам власти для их надлежащего рассмотрения и принятия последующих мер.

42. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение, в том числе через Интернет, доклада и представленных государством-участником письменных ответов, а также принятых соответствующих заключительных замечаний среди общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, групп специалистов и детей в целях поощрения дискуссии и повышения осведомленности о Факультативном протоколе, его осуществлении и мониторинге.

XI. Следующий доклад

43. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению согласно статье 44 Конвенции.
